

Introducing EAMENA

تقديم ايمنيا

The Middle East and North Africa are home to some of the best-preserved and most important archaeological sites in the world. Yet this irreplaceable heritage is under enormous threat. Reasons for this include urban development, agriculture, looting, warfare, and natural erosion. We are in danger of not only losing these sites but any record of their existence, such is the pace of change.

In 2015, the Endangered Archaeology in the Middle East and North Africa (EAMENA) project was set up. The EAMENA team comprises archaeologists, researchers, heritage experts and volunteers. The project works with national heritage organisations and officials. Together, we document and protect archaeology under threat throughout the region.

The team uses satellite imagery, aerial photography and on-the-ground visits to record archaeological sites and assess their condition. There are now over 200,000 records in a specially-created database. It is an online, open-access resource that anyone can search: eamenadatabase.arch.ox.ac.uk.

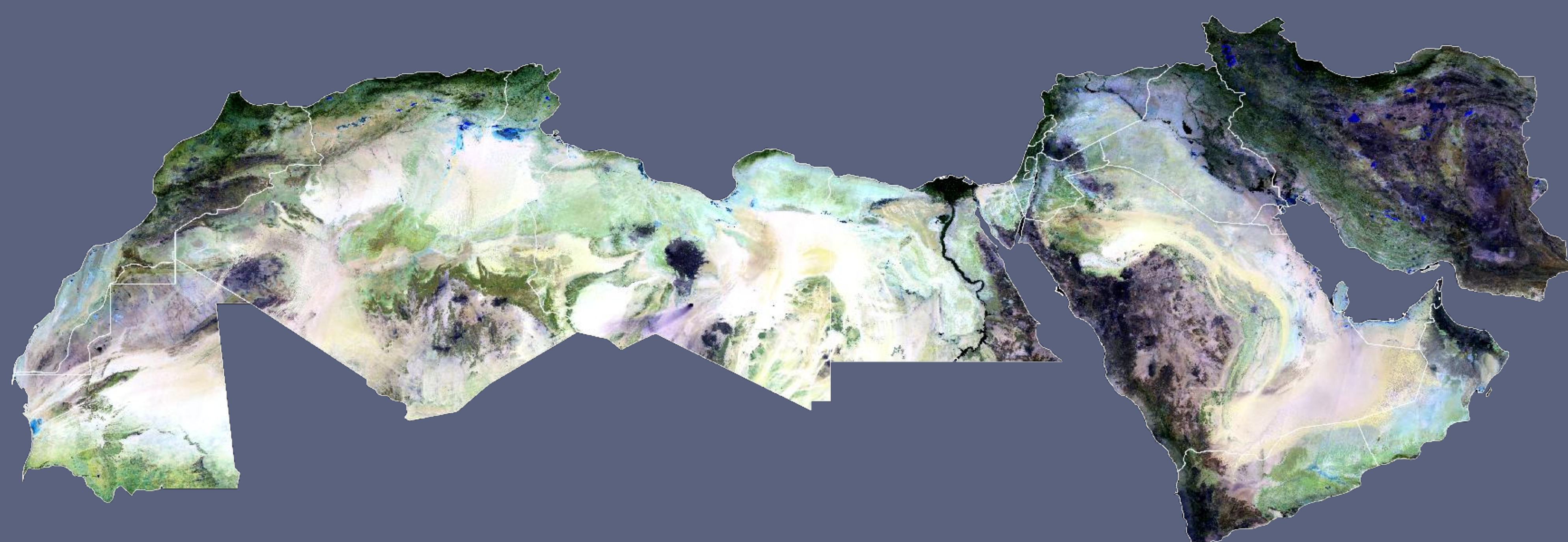
تعد منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا موطنًا لبعض أفضل المواقع وأكثرها أثرية في العالم. ومع ذلك يتعرض هذا التراث إلى جانب التراث العالمي للأضرار. وتشمل أسباب ذلك التنمية الحضرية، الحروب، والكوارث الطبيعية. لذلك، يوجد خطر فقدان هذه المواقع لعدم وجود معلومات كافية عنها. وهذا يشكل خطر ليس فقط بفقدان هذه المواقع، وإنما قد تختفي قبل أن يتم حتى تسجيلها بسبب سرعة وتيرة التغييرات.

في عام ٢٠١٥ كانت بداية مشروع ايمنيا: الآثار المهددة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. يتكون فريق العمل من باحثين وخبراء آثار ومتطوعين. يعمل مشروع ايمنيا بجامعة أكسفورد مع المنظمات والمؤسسات الرسمية الوطنية. نقوم معا بتوثيق ومحاولة حماية الآثار.

يستخدم الفريق صور الأقمار الصناعية والجوية إلى جانب الزيارات الميدانية. نستخدم هذه التقنيات لتسجيل المواقع الأثرية وتقييم حالتها. يتم ادخال البيانات في برنامج ايمنيا التوثيقي. يوجد حاليا ٢٠٠,٠٠٠ سجل لمواقع أثرية. يتيح البرنامج البحث ومعرفة معلومات عامة عن المواقع من خلال الرابط: eamenadatabase.arch.ox.ac.uk

Top image: The archaeological site of Aliwa in the Erbil plain (Photograph: Erbil Plain Archaeological Survey).

أعلى الصورة: موقع علياء الأثري في سهل أربيل (الصورة: المسح الأثري لسهل أربيل).



Above: EAMENA works in 20 countries across the Middle East and North Africa (Copernicus Sentinel data 2017).
بالأعلى: يعمل مشروع ايمنيا في عشرين دولة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.



Above: The EAMENA team in 2017.

بالأعلى: فريق ايمنيا في عام ٢٠١٧.

Top right: Members of the EAMENA team show the database to heritage officials.

أعلى اليمين: باحثين من مشروع ايمنيا يقومون بعرض قاعدة البيانات على المسؤولين في تونس.

Bottom right: The Assyrian capital city of Nimrud in 2002 (Image: (c) DigitalGlobe 2018

الصورة بالأسفل: نمرود، العاصمة الآشورية في عام ٢٠٠٢ (صورة: ديجيتال جلوب ٢٠١٨).

Bottom image: The trainees and their EAMENA instructors during the first Iraq workshop, Baghdad, 2018.

الأسفل: المتدربين ومدربي إيمنيا خلال الورشة الأولى، العراق-بغداد، ٢٠١٨.

